



DESIGNING GOOD LIFE

# Massage REVITALIZE

*A genuine massage experience*



*Making good!*





<b>Bruksanvisning - svenska .....</b>	<b>sida 3 - 6</b>
<b>Brugsanvisning - dansk .....</b>	<b>side 7 - 10</b>
<b>Bruksanvisning - norsk .....</b>	<b>side 11 - 14</b>
<b>Käyttöohjeet - suomi.....</b>	<b>sivu 15 - 18</b>
<b>Instructions of use - english.....</b>	<b>page 19 - 22</b>



## Säkerhetsanvisningar

1. Läs igenom bruksanvisningen noga innan användning och spar den för framtida bruk.
2. Anslut endast apparaten till 230 volt växelström och använd endast apparaten till det den är avsedd för.
3. Dra alltid ur kontakten vid uppehåll i användandet, när det sätts på eller tas av delar från apparaten samt innan rengöring och underhåll.
4. Apparaten får inte nedsänkas i vatten eller andra vätskor.
5. Denna apparat kan användas av personer (inklusive barn från 8 år och uppåt) med begränsade fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som har brist på kunskap/erfarenhet av apparaten, om användning sker under övervakning eller efter instruktion hur apparaten används på ett säkert sätt av en person som ansvarar för deras säkerhet och att de är medvetna om möjliga risker.
6. Barn bör vara under uppsyn för att försäkra att de inte leker med apparaten. Barn kan inte alltid uppfatta och förstå potentiella risker. Lär barn ansvarsfull användning av elapparater.
7. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte är över 8 år och under övervakning.
8. Se till att sladden inte hänger fritt ned från bänkytan.
9. Apparaten får inte övertäckas under användning och bör endast användas under uppsyn.
10. Använd inte apparaten i badkar, i dusch eller över ett vattenfyllt handfat.



11. Under användning blir ytan varm. Personer som är okänsliga för värme bör använda apparaten med försiktighet.
12. Kontrollera alltid apparat, sladd och kontakt innan användning. Om sladden skadats måste den bytas av tillverkaren, legitimerad serviceverkstad eller en behörig person för att undvika fara.
13. Extra skydd rekommenderas genom installation av jordfelsbrytare med en märkström av 30 mA. Kontakta en auktoriserad elektriker.
14. Apparaten är endast för privat bruk.
15. Om produkten används till annat än den är till för, eller används utan att respektera bruksanvisningen bär användaren själv ansvaret för eventuella följder. Eventuella skador på produkten därav täcks inte av reklamationsrätten.

## Användning

Placera dig i närheten av ett eluttag. Massageapparaten har fyra utbytbara tillbehör beroende på vilken typ av massage man önskar. Det rekommenderas att man provar sig fram mellan tillbehören för att känna vilket som passar bäst för tillfället. Skruva fast tillbehören på massagehuvudena innan du startar apparaten.

Starta apparaten genom att trycka på strömbrytaren på handtagets undersida. Apparaten startar alltid på den högsta hastigheten (5) och i vibrationsläge. Ändra hastighet om så önskas med SPEED knappen på handtagets ovansida, lampan till respektive hastighet tänds vartefter den aktiveras. Massageapparaten ger en effektiv massage och det rekommenderas att man startar med att använda massageapparaten på den lägsta hastigheten (1) och därefter ökar hastigheten efterhand om det behövs.

När du valt hastighet kan du välja program genom att trycka på MODE knappen på handtagets ovansida. Vald program indikeras med dess signallampa. För att stänga av programfunktionen, tryck på valfri knapp. Följande program finns att välja mellan:

**BURST:** detta program arbetar i cykler med alternerade snabb hastighet i 3 sekunder och därefter stannar den i 2 sekunder. Detta repeteras tills man trycker på valfri knapp.





**WAVE:** hastigheten stegras gradvis från hastighet 2 till hastighet 5 i upprepade cykler tills man trycker på valfri knapp.

**SWING:** hastigheten stegras gradvis från hastighet 1 - 2 - 3 - 4 och tillbaka ner från 4 - 3 - 2 - 1. Detta repeteras tills man trycker på valfri knapp.

### Värmefunktion

Tryck på HEAT knappen för att aktivera värmefunktionen. Om värmefunktionen har varit aktiverad i mer än 6 minuter utan att massagehuvudet har varit i beröring med huden, bör man försäkra sig om att temperaturen inte har blivit för hög. Temperaturen regleras genom att stänga av värmefunktionen i kortare perioder. För att stänga av värmefunktionen, tryck på HEAT knappen igen.

Håll lätt i handtaget och ta eventuellt stöd med handen längst fram på apparaten. För massagehuvudena i cirkelrörelser över det område som ska masseras. Massagerörelserna utnyttjas mest effektivt vid lätta rörelser så man bör undvika att pressa massagehuvudena mot de ömma punkterna.

**Rygg:** Kör massageapparaten i cirkelrörelser längs ryggraden och skulderbladen.

**Nacke:** Rör apparaten i cirkelrörelser längs nacken och ned längs ryggraden. Armar och ben: Massera i mjuka rörelser upp och ned längs musklerna.

**Generellt:** För massageapparaten i cirkelrörelser för att mjuka upp musklerna och uppnå en avslappnande känsla i kroppen.

Massera inte på samma område längre än 3 minuter, för sedan massageapparaten till nästa område.

Se till att alltid massera i riktning mot hjärtat oavsett var på kroppen apparaten används. Apparaten bör inte användas i mer än 20 minuter åt gången. Efter 20 minuters behandling rekommenderar vi minst 20 minuters vila.

### VIKTIGT!

**Personer som har problem med blodcirkulation eller nedsatt känsel, t ex diabetiker eller personer med nackskador bör inte använda massageapparaten utan att först ha konsulterat läkare. Använd inte apparaten på ställen som är ömma, svullna, brännskadade eller på sår.**

Generellt ska massage vara en positiv och behaglig upplevelse och bör upphöra om man känner obehag.

### Rengöring och underhåll

Stäng alltid av apparaten och dra ur kontakten innan rengöring. Massageapparaten och tillbehören kan torkas av med en fuktig trasa. Apparaten och dess sladd får INTE nedsänkas i vatten eller andra vätskor.





## Kassering av förbrukad apparatur



Enligt lag ska elektriska och elektroniska apparater insamlas och delar av apparaterna återvinnas. Elektriska och elektroniska apparater märkt med symbolen för avfallshantering ska kasseras på en kommunal återvinningsstation.

## Reklamationsrätt

Reklamationsrätt enligt gällande lag. Maskinstämplat kassakvitto skall bifogas vid eventuell reklamation. Vid reklamation skall apparaten lämnas in där den är inköpt.

### OBH Nordica AB

Löfströms Allé 5  
172 66 Sundbyberg  
Tel: 08-629 25 00  
[www.obhnordica.se](http://www.obhnordica.se)

## Tekniska data

OBH Nordica 6081  
230 volt växelström  
22 watt  
Drifttid: 20 min per massagebehandling.  
4 massagetilbehör



Rätt till löpande ändringar förbehålles.



## Sikkerhed og el-apparater

1. Læs brugsanvisningen grundigt igennem før brug, og gem den til senere brug.
2. Tilslut kun apparatet til 230 volt vekselstrøm, og brug kun apparatet til det formål, det er beregnet til.
3. Tag altid stikket ud af stikkontakten ved forstyrrelser i brugen og efter brug, når der sættes dele på eller tages dele af apparatet samt før rengøring og vedligeholdelse.
4. Apparatet må ikke neddyppes i vand eller andre væsker.
5. Dette apparat kan anvendes af personer (heriblandt børn fra 8 år og opefter) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring med eller kendskab til apparatet, såfremt disse er bevidste om mulige risici, er under opsyn eller får instruktion i sikker brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
6. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Børn er ikke altid i stand til at opfatte og vurdere mulige risici. Lær børn en ansvarsbevidst omgang med el-apparater.
7. Børn må kun rengøre og vedligeholde apparatet, hvis de er 8 år og opefter og er under opsyn.
8. Sørg for, at ledningen ikke hænger frit ned fra bordkanten.
9. Apparatet må ikke tildækkes, mens det er i brug, og må kun anvendes under opsyn.
10. Benyt aldrig massageapparatet i badekarret, under bruseren eller over en håndvask fyldt med vand.



11. Apparatets overflade bliver varm under brug. Personer, der er ufølsomme overfor varme, bør være påpasselige ved brug.
12. Efterse altid apparat, ledning og stik for beskadigelse før brug. Hvis tilledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller hans serviceværksted eller af en tilsvarende uddannet person, for at undgå, at der opstår fare.
13. For ekstrabeskyttelse anbefales installation af fejlstrømsafbryder (HFI/PFI/HPFI-relæbrydestrøm) på max. 30 mA. Kontakt en autoriseret el-installatør herom.
14. Apparatet er kun til husholdningsbrug, og må ikke anvendes til professionelt eller medicinsk brug, idet apparatet ikke er omfattet af CE/Direktiv vedrørende Elektro-medicinske apparater.
15. Benyttes apparatet til andet formål end det egentlige, eller betjenes det ikke i henhold til brugsanvisningen, bærer brugeren selv det fulde ansvar for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller andet som følge heraf er derfor ikke dækket af reklamationsretten.

## Sådan bruges apparatet

Find en placering i nærheden af en stikkontakt. Massageapparatet har fire typer udskifteligt tilbehør, der anvendes afhængigt af, hvilken type massage der ønskes. Det anbefales at prøve sig frem med de forskellige typer for at finde frem til det tilbehør, der passer bedst til den pågældende massage. Skru tilbehøret fast på massagehovederne, inden apparatet tændes.

Tænd apparatet ved at trykke på tænd/sluk knappen på håndtagets underside. Apparatet starter altid på højeste hastighed (5) og med vibrationer. Hastigheden reguleres med SPEED knappen på håndtagets overside. Lampen for den valgte hastighed tænder, når hastigheden aktiveres. Massageapparatet giver en effektiv massage og det anbefales at starte på laveste hastighed (1) og derefter øge styrken, hvis det ønskes.







Når hastigheden er valgt, kan der vælges program ved at trykke på MODE knappen på håndtagets overside. Signallampen for det pågældende program lyser, når et program er valgt. Programfunktionen slukkes ved at trykke på en vilkårlig knap. Følgende programmer kan vælges:

**BURST:** Dette program arbejder i intervaller skiftende mellem hurtig hastighed i 3 sekunder og derefter pause i 2 sekunder. Dette gentages, indtil der trykkes på en vilkårlig knap.

**WAVE:** Hastigheden stiger gradvist fra hastighed 2 til hastighed 5 i gentagne intervaller, indtil der trykkes på en vilkårlig knap.

**SWING:** Hastigheden stiger gradvist fra hastighed 1 – 2 – 3 – 4 og derefter bagfra 4 – 3 – 2 – 1. Dette gentages, indtil der trykkes på en vilkårlig knap.

### Varmefunktion

Tryk på HEAT knappen for at aktivere varmfunktionen. Hvis varmfunktionen har været aktiveret i mere end 6 minutter uden, at massagehovedet har været i berøring med huden, bør man sikre sig, at temperaturen ikke er blevet for høj. Temperaturen reguleres ved at slukke for varmfunktionen i en kort periode. Varmefunktionen slukkes ved at trykke på HEAT knappen igen.

Hold let i håndtaget og støt eventuelt med hånden længst fremme på apparatet. Før massagehovederne i cirkelbevægelser hen over det område, der skal masseres. Massagesvingningerne udnyttes mest effektivt ved lette bevægelser, man bør derfor undlade at presse massagehovederne ind mod de ømme steder.

**Ryg:** Før massageapparatet i cirkelbevægelser langs rygraden og skulderbladene.

**Nakke:** Før apparatet i cirkelbevægelser langs nakken og ned langs rygraden. Arme og ben: Før apparatet i bløde bevægelser op og ned langs musklerne.

**Generelt:** Før massageapparatet i cirkelbevægelser for at blødgøre musklerne og opnå en afslappende følelse i kroppen.

Man bør ikke massere samme område i mere end 3 minutter, hvorefter man bør fortsætte til et nyt område.

Sørg for altid at massere i retning mod hjertet, uanset hvor på kroppen apparatet anvendes. Apparatet bør ikke anvendes i mere end 20 minutter ad gangen, hvorefter det anbefales at holde en pause på mindst 20 minutter.

### VIGTIGT!

**Personer med kredsløbsforstyrrelser eller nedsat følesans f.eks. diabetikere eller personer med nakkeskader bør ikke anvende massageapparatet uden først at have konsulteret en læge. Anvend ikke apparatet på områder, der er ømme, hævede, med brandskader eller med sår.**





Massage skal generelt være en positiv og behagelig oplevelse, massagen bør således stoppes, hvis man føler ubehag.

## Rengøring og vedligeholdelse

Sluk altid for apparatet og tag stikket ud af stikkontakten inden rengøring. Massageapparatet og tilbehøret tørres af med en fugtig klud. Apparatet og ledningen må IKKE nedsænkes i vand eller andre væsker.

## Bortskaffelse af apparatet



Lovgivningen kræver, at elektriske og elektroniske apparater indsamles, og dele af apparaterne genbruges. Elektriske og elektroniske apparater mærket med symbolet for affaldshåndtering skal afleveres på en kommunal genbrugsplads.

## Reklamation

Reklameringsret i henhold til gældende lovgivning. Maskinafstemplet kassebon/købskvittering med købsdato skal vedlægges i tilfælde af reklamation. Ved reklamation skal apparatet indleveres, hvor det er købt.

## OBH Nordica Denmark A/S

Ole Lippmanns Vej 1  
2630 Taastrup  
Tlf.: 43 350 350  
[www.obhnordica.dk](http://www.obhnordica.dk)

## Tekniske data

OBH Nordica 6081  
230 volt vekselstrøm  
22 watt  
Driftstid: 20 min. pr. massagebehandling.  
4 massagetilbehør



Ret til løbende ændringer og forbedringer forbeholdes.





## Sikkerhetsforskrifter

1. Les gjennom bruksanvisningen før bruk og spar den til senere bruk.
2. Tilkoble apparatet kun til 230 volt vekselstrøm og bruk apparatet kun til det den er beregnet for.
3. Ta alltid støpslet ut av kontakten når apparatet ikke er i bruk, når det settes deler på eller tas deler av og før rengjøring og vedlikehold.
4. Apparatet må ikke senkes i vann eller andre væsker.
5. Dette apparatet kan brukes av personer (inkl. barn som er 8 år og eldre) med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på kunnskap/erfaring med apparatet. Hvis bruken skjer under tilsyn eller instruksjon om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte av en person som har ansvaret for deres sikkerhet og at de er klar over mulig fare ved bruken.
6. Barn bør være under tilsyn for å forsikre seg om at de ikke leker med apparatet. Barn kan ikke alltid se farene og lær derfor barn et ansvarbevisst forhold med elektriske apparater.
7. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn som er under 8 år og ikke er under tilsyn.
8. Pass på at ledningen ikke henger fritt ned fra bordet.
9. Apparatet må ikke tildekkes under bruk og bør kun brukes under tilsyn.
10. Bruk ikke apparatet i badekar, dusjen eller over en vannfylt håndvask.
11. Under bruk blir overflaten varm. Personer som er ømfintlig overfor varme bør bruke apparatet med forsiktighet.
12. Kontroller alltid apparatet, ledningen og støpslet





før bruk. Hvis ledningen er skadet skal den byttes av produsenten, forhandleren eller autorisert serviceverksted for å unngå at det oppstår noen fare.

13. For ekstra beskyttelse bør man installere jordfeilbryter (RCD) som ikke overskrider 30 mA. Kontakt en autorisert elektriker.
14. Apparatet er kun beregnet til privat forbruk.
15. Hvis produktet brukes til annet enn den er beregnet for og ikke brukes i henhold til bruksanvisningen bærer brukeren selv ansvaret for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller annet herunder dekkes ikke av reklamasjonsretten.

## Bruken

Plasser deg i nærheten av et strømuttak. Massasjeapparatet har fire forskjellige utbyttbare deler, beroende på hvilken type massasje man ønsker. Det anbefales at man prøver seg frem med delene for å kjenne hvilket som passer best. Skru fast delen på massasjehodene før du starter apparatet.

Start apparatet med å trykke på strømbryteren på undersiden av håndtaket. Apparatet starter alltid på den høyeste hastigheten (5) og i vibrasjonsinnstilling. Hvis det ønskes å endre hastigheten gjøres det med SPEED knappen på oversiden av håndtaket, lampen til den innstilte hastigheten tennes og aktiveres deretter. Massasjeapparatet gir en effektiv massasje og det anbefales at man starter med å bruke massasjeapparatet på den laveste hastigheten (1) og deretter øker hastigheten etter behov.

Når du har valgt hastighet kan du velge program gjennom å trykke på MODE knappen på oversiden på håndtaket. Valgt program indikeres med dens signallampe. For å slå av programfunksjonen, trykkes det på en valgfri knapp. Følgende program finnes å velge mellom:

**BURST:** dette programmet arbeider i sirkler med i rask hastighet i 3 sekunder og stopper deretter i 2 sekunder. Dette repeteres inntil man trykker på en valgfri knapp.

**WAVE:** hastigheten stiger gradvis fra hastighet 2 til hastighet 5 i gjentatte sirkler til man trykker på en valgfri knapp.

**SWING:** hastigheten stiger gradvis fra hastighet 1 – 2 – 3 – 4 og tilbake ned fra 4 – 3 – 2 – 1. Dette repeteres inntil man trykker på en valgfri knapp.





## Varmefunksjon

Trykk på HEAT knappen for å aktivere varmfunksjonen. Hvis varmfunksjonen har vært aktivert i mer enn 6 minutter uten at massasjehode har vært i berøring med huden, bør man forsikre seg om at temperaturen ikke har blitt for høy.

Temperaturen reguleres ved å slå av varmfunksjonen i korte perioder. For å slå av varmfunksjonen trykkes det på HEAT knappen igjen.

Hold lett i håndtaket og støtt gjerne opp med hånden lengst frem på apparatet. Før massasjehodene i sirkelbevegelser over det området som skal masseres. Massasje-bevegelsene utnyttes mest effektivt med lette bevegelser, så man bør unngå å presse massasjehodene mot de ømme punktene.

**Rygg:** Kjør massasjeapparatet i sirkelbevegelser langs ryggraden og skulderbladene.

**Nakke:** Før apparatet i sirkelbevegelser langs nakken og ned langs ryggraden. Armer og ben: Masser i myke bevegelser opp og ned langs musklene.

**Generelt:** Før massasjeapparatet i sirkelbevegelser for å myke opp musklene og å oppnå avslapning på kroppen.

Masser ikke på samme området lengre enn 3 minutter. Før deretter massasjeapparatet til neste området.

Pass på å alltid massere i retning mot hjertet uansett hvor på kroppen apparatet brukes. Apparatet bør ikke brukes mer enn 20 minutter om gangen. Etter 20 minutters behandling anbefales det å hvile i minst 20 minutter.

**Viktig! Personer som har problemer med blodsirkulasjonen eller nedsatt helse som f.eks diabetes eller personer med nakkeskade bør ikke bruke massasjeapparatet uten først å ha konsultert med lege. Bruk ikke apparatet på steder som er ømme, hevelser, brannskader eller sår.**

Generelt skal massasje være en positiv og behagelig opplevelse og bør opphøre hvis man føler ubehag.

## Rengjøring og oppbevaring

Slå alltid av apparatet og dra støpslet ut av kontakten før rengjøring.. Massasjeapparatet og delene kan tørkes av med en fuktig klut. Apparatet og ledningen må IKKE dyppes i vann eller andre væsker.

## Avlevering av apparatet



Loven krever at elektriske og elektroniske apparater samles inn og deler av apparatet gjenvinnes. Elektriske og elektroniske apparater merket med symbolet for avfallshåndtering skal leveres på en kommunal miljøstasjon.





## Reklamasjon

Reklamasjonsrett i henhold til Forbrukerkjøpsloven. Stemplet kasse/kjøps kvittering skal medbringes i tilfelle reklamasjon. Ved reklamasjon skal apparatet innleveres til butikken der det er kjøpt.

### **OBH Nordica Norway AS**

Maridalsveien 15 E  
0178 Oslo  
Tlf: 22 96 39 30  
[www.obhnordica.no](http://www.obhnordica.no)

### **Tekniske data**

OBH Nordica 6081  
230 volt vekselstrøm  
22 watt  
Driftstid: 20 min pr. massasjebehandling  
4 massasjedeler



Retten til løpende endringer og forbedringer forbeholdes.



## Turvallisuusohjeet

1. Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.
2. Liitä laite ainoastaan 230 V:n verkkovirtaan ja käytä laitetta vain sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen.
3. Irrota pistotulppa pistorasiasta aina toimintahäiriön yhteydessä, laitteen käytön jälkeen, laitteen osia kiinnitettäessä tai irrotettaessa sekä ennen puhdistusta ja huoltoa.
4. Laitetta ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin.
5. Kahdeksanvuotiaat tai sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aisteiltaan rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, voivat käyttää tätä laitetta, mikäli käyttö tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai tämä henkilö on opettanut heitä käyttämään laitetta turvallisella tavalla ja tiedostamaan käyttöön mahdollisesti liittyvät riskit.
6. Valvo, etteivät lapset leiki laitteella. Lapset eivät välttämättä ymmärrä tai osaa arvioida mahdollisia vaaroja. Opeta lapsia käyttämään sähkölaitteita vastuullisesti.
7. Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
8. Varmista, ettei liitosjohto riipu pöydän reunan yli.
9. Laitetta ei saa peittää käytön aikana, ja laitteen käyttöä on aina valvottava.
10. Laitetta ei saa koskaan käyttää kylpyammeessa, suihkussa eikä vedellä täytetyn pesualtaan yllä.

11. Laitteen pinta lämpenee käytön aikana. Henkilöiden, joiden kyky aistia lämpöä on alentunut, on syytä käyttää laitetta varovasti.
12. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laite, liitosjohto ja pistotulppa eivät ole vaurioituneet. Jos liitosjohto on vaurioitunut, se on vaihdettava vaaratilanteiden välttämiseksi. Vaihdon saa suorittaa ainoastaan valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai muu pätevä henkilö.
13. Pistorasiaan on suositeltavaa asentaa lisäsuojaksi vikavirtasuojakytkin, jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun sähköasennusliikkeeseen.
14. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön, eikä sitä tule käyttää ammattimaisesti tai lääketieteellisesti, koska laite ei lukeudu CE-direktiivin tarkoittamiin sähkölääkintälaitteisiin.
15. Jos laitetta käytetään muuhun kuin sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjeen vastaisesti, laitteen käyttäjä kantaa täyden vastuun mahdollisista seurauksista. Tällöin takuu ei kata tuotteelle tai muulle kohteelle mahdollisesti aiheutuneita vaurioita.

## Käyttö

Asetu lähelle pistorasiaa. Hierontalaitteessa on neljä vaihdettavissa olevaa hierontaosaa, joita käytetään halutun hierontatyyppin mukaan. On suositeltavaa kokeilla eri hierontaosia kulloiseenkin tilanteeseen parhaiten soveltuvan vaikutuksen aikaansaamiseksi. Kiinnitä valitsemasi osa hierontapäähän, ennen kuin käynnistät laitteen.

Käynnistä laite painamalla kädensijan alapuolella sijaitsevaa käynnistyskytkintä. Laite käynnistyy aina suurimmalla nopeudella (5) ja värinähieronta-asennossa. Voit halutessasi muuttaa nopeutta kädensijan yläpuolella olevalla SPEED-painikkeella, jolloin kyseistä nopeutta osoittava valo syttyy ja aktivoituu. Hierontalaite antaa tehokasta hierontaa. Sen vuoksi hierontalaitetta on suositeltavaa käyttää aluksi alimmalla nopeudella (1) ja lisätä tehoa sen jälkeen tarvittaessa asteittain.





Valittuasi nopeuden voit valita ohjelman painamalla kädensijan yläpuolella olevaa MODE-painiketta, jolloin valitun ohjelman merkkivalo syttyy. Paina mitä tahansa painiketta ohjelmoidun toiminnon lopettamiseksi. Voit valita seuraavista ohjelmista:

**BURST:** tämä ohjelma toimii jaksoittain siten, että nopeus on suuri kolmen sekunnin ajan, minkä jälkeen ohjelma pysähtyy kahdeksi sekunniksi. Tämä toistuu, kunnes painat mitä tahansa painiketta.

**WAVE:** nopeus nousee asteittain nopeudesta 2 nopeuteen 5 toistuvissa jaksoissa, kunnes painat mitä tahansa painiketta.

**SWING:** nopeus nousee asteittain nopeudesta 1 - 2 - 3 - 4 ja laskee takaisin nopeuteen 4 - 3 - 2 - 1. Tämä toistuu, kunnes painat mitä tahansa painiketta.

### Lämpötoiminto

Paina HEAT-painiketta lämpötoiminnon aktivoimiseksi. Jos lämpötoiminto on ollut aktivoituna yli kuuden minuutin ajan ilman, että hierontapäätä on ollut kosketuksissa ihoon, niin on varmistuttava siitä, ettei lämpötila ole kohonnut liian korkeaksi. Lämpötilaa säädetään katkaisemalla lämpötoiminto lyhyiden jaksojen ajaksi. Paina HEAT-painiketta uudelleen lämpötoiminnon katkaisemiseksi.

Pidä kevyesti kiinni kädensijasta ja ota tarvittaessa kädellä tukea laitteen etuosasta. Kuljeta hierontapäitä pyörivin liikkein hierottavalla alueella. Hieronta on tehokkainta silloin, kun liikkeet ovat kevyitä eikä hierontapäitä paineta liian kovaa kehon arkoihin kohtiin.

**Selkä:** liikuta hierontalaitetta pyörivin liikkein selkärankaa ja lapaluita pitkin.

**Niska:** liikuta laitetta pyörivin liikkein pitkin niskaa ja alaspäin pitkin selkärankaa.

Käsivarret ja jalat: hiero pehmein liikkein edestakaisin lihaksia pitkin.

**Yleisesti:** pehmitä lihaksia liikuttamalla hierontalaitetta pyörivin liikkein ja koe rentouttava tunne kehossa.

Hiero samaa aluetta enintään kolme minuuttia ja siirrä hierontalaite sen jälkeen toiselle alueelle.

Huolehdi siitä, että hieronta tapahtuu aina kohti sydäntä riippumatta siitä, mistä kehon osasta on kyse. Laitetta saa käyttää yhtäjaksoisesti enintään 20 minuutin ajan, minkä jälkeen suositellaan vähintään 20 minuutin käyttötaukoa.

### TÄRKEÄÄ!

**Henkilön, jolla on verenkiertohäiriöitä tai alentunut tuntoaisti, kuten esimerkiksi diabeetikot, tai henkilön, jolla on niskavamma, ei tule käyttää hierontalaitetta neuvottelematta ensiksi lääkärin kanssa. Laitetta ei tule käyttää särkevään, turvonneeseen tai palaneeseen kohtaan tai haavaan.**





Yleisesti ottaen hieronnan on tarkoitus olla myönteinen ja miellyttävä kokemus. Hieronta tulee keskeyttää, jos hierottava henkilö tuntee olonsa epämukavaksi.

## Puhdistus ja huolto

Kytke laite aina pois päältä ja irrota pistotulppa pistorasiasta ennen puhdistusta. Hierontalaite ja hierontaosat voidaan pyyhkiä kostealla liinalla. Laitetta ja sen liitosjohtoa EI SAA upottaa veteen tai muihin nesteisiin.

## Laitteen hävittäminen



Lainsäädäntö edellyttää, että kaikki sähköiset ja elektroniset laitteet kerätään uusiokäyttöön ja kierrätykseen. Sähköiset ja elektroniset laitteet, jotka on varustettu kierrätystä osoittavalla merkillä, on kerättävä erikseen ja toimitettava kunnalliseen kierrätyspisteeseen.

## Takuu

Laitteella on voimassa olevan lain mukainen raaka-aine- ja valmistusvirhetakuu. Liitä päivätty ostokuitti mahdollisen tuotevalituksen yhteyteen ja toimita laite liikkeeseen, josta se on ostettu.

## OBH Nordica Finland Oy

Äyritie 12 C  
01510 VANTAA  
Puh. (09) 894 6150  
[www.obhnordica.fi](http://www.obhnordica.fi)

## Tekniset tiedot

OBH Nordica 6081  
230 V verkkovirta  
22 W  
Yhtäjaksoinen käyttöaika: enintään 20 minuuttia  
4 hierontaosaa



Oikeus muutoksiin pidätetään.








## Safety instructions

1. Read the instruction manual carefully before use, and save it for future use.
2. Plug the appliance to a household outlet of 230V only, and use the appliance only for the intended use.
3. Always unplug the appliance from the mains supply when disorder is experienced, when not in use, when parts are applied or removed from the appliance and before cleaning and maintenance.
4. The appliance must not be immersed into water or other liquids.
5. This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety and they understand the hazards involved.
6. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children are not always able to understand potential risks. Teach children a responsible handling of electrical appliances.
7. Cleaning and user maintenance shall not be made by children, unless they are over the age of 8 and supervised.
8. Check that the cord is not hanging over the edge of the table.
9. The appliance must not be covered when in use, and should only be used under supervision.



- 
- 
- 
10. Never use the massage apparatus in the bathtub, in the shower, or over a sink containing water.
  11. When in use the surface of the appliance will become warm. Persons insensitive to heat should be careful when using the appliance.
  12. Always examine appliance, cord and plug for damage before use. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, or his service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
  13. For additional protection the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA is recommended. Ask your installer for advice.
  14. The appliance is for domestic use only, and must not be used professionally or medically, since the appliance is not included in the CE directive concerning electro-medical appliances.
  15. If the appliance is used for other purposes than intended, or is it not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages to the product or other things are not covered by the warranty.

## Use

Get comfortable near a power supply. The appliance has four replaceable attachments depending on which kind of massage you want. It is recommended that you try every attachment to choose which suits best for the occasion. Screw the massage attachments on to the massage heads before you start the appliance.

Start the appliance by pressing the switch underneath the handle. The appliance always start at the highest speed (5) and in vibrating mode. Adjust the speed if you wish with the SPEED button on the handle, the lamp to each setting lights when activated. The massager gives an efficient massage and





it is recommended to start at the lowest speed (1) and increase the speed if needed.

When you have adjusted the speed you can select a program by pressing the MODE button on the handle. Selected program is indicated by respective pilot lamp. To shut off program mode, press any button. You can choose between the following program:

**BURST:** this program works in cycles with fast speed for 3 seconds and thereafter stop for 2 seconds. This will be repeated until you press any button.

**WAVE:** the speed is gradually increased from speed 2 to 5 in repeated cycles until you press any button.

**SWING:** the speed is gradually increased from speed 1 - 2 - 3 - 4 and back 4 - 3 - 2 - 1. This will be repeated until you press any button.

### Heat function

Press the HEAT button to activate the heat function. If the heat function has been activated for more than 6 minutes, make sure that the massager is not too warm. The temperature can be adjusted by shutting off the heat function for shorter periods. To shut off the heating function, press the HEAT button again.

Hold the appliance and move the appliance in circular moves over the targeted area. Avoid to press the massage heads towards tender areas.

**Back:** Move the appliance in circular moves over the back and shoulders.

**Neck:** Move the appliance in circular moves along the neck and spine.

Arms and legs: Massage in soft moves up and down along the muscles.

**Generally:** Move the appliance in circular moves to soften the muscles and for relaxation.

Do not massage the same area for more than 3 minutes, move the appliance to the next area.

Always massage in direction towards the heart no matter which area that is treated. The appliance should not be used continuously for more than 20 minutes. After 20 minutes use we recommend at least 20 minutes rest.

**Important! If you have blood circulation problems or reduced sensibility, for example if you have diabetes or neck injury, you should not use the massager before consulting your doctor. Do not use the appliance on sore, swollen or burnt skin.**

The massage should be a positive and comfortable experience and should be stopped if you feel any discomfort.





## Cleaning and maintenance

Always shut off the appliance and pull the plug before cleaning. The appliance can be wiped with a damp cloth. The appliance and its cord must not be immersed in water or other liquids.

## Disposal of the appliance



Legislation requires that all electrical and electronic equipment must be collected for reuse and recycling. Electrical and electronic equipment marked with the symbol indicating separate collection of such equipment must be returned to a municipal waste collection point.

## Warranty

Claims according to current law. Cash receipt with purchase date shall be enclosed with any claims. When raising a claim the appliance must be returned to the store of purchase.

### OBH Nordica AB

Löfströms Allé 5  
172 66 Sundbyberg  
Tel: +46 08-629 25 00  
[www.obhnordica.se](http://www.obhnordica.se)

## Technical data

OBH Nordica 6081  
230 volt  
22 watt  
Uptime: 20 min per treatment.  
4 massage attachments



With reservation for running changes.







SE/CS/6081/XX0215

